বিনামূল্যে এবং দাম কমানো খাবারের জন্য 2016-2017 প্রতি টি টাইপ হাউসহোল্ড আবেদন

প্রত্যেক ঘর পিছু একটি করে আবেদনপত্র সম্পূর্ণ করুন। অনুগ্রহ করে একটি পেন ব্যবহার করুন (পেনসিল নয়)।

2026-2027
www.dublinschools.net

-তে অনলাইনে আবেদন করুন

ধাপ 1 — 12 শ্রেণীসহ এবং পর্যন্ত ঘরের সব শিশু, বাচ্চা এবং শিক্ষার্থী সদস্যের তালিকা করুন (যদি অতিরিক্ত নামের জন্য বেশি জায়গার দরকার হয়, তাহলে আরেকটি পৃষ্ঠা লাগিয়ে নিন)

ঘরের সদস্যের সংজ্ঞা: "এমন কেউ যিনি আপনার সাথে থাকছেন এবং সমস্যকতি না হলেও আপনার সাথে উপার্জন এবং খরচ ভাগ করেন।"

পালতি পরিচর্যায় থাকা শিশু এবং **গৃহহীন, উদ্বাস্তু** বা **ঘরছাড়া** সংজ্ঞা পূরণ করা শিশুরা নিঃশুল্ক আহারের জন্য যোগ্য। আরো তথ্যের জন্য **কিভাবে বিনামূল্যে এবং দাম কমানো স্কুলের আহারের জন্য আবেদন করতে হবে** তা পড়ুন।

শিশুর প্রথম নাম	MI	শিশুর পদবী	শ্রেণী	শিক্ষার্থী? হ্যাঁ	শিক্ষার্থী? না	পালতি শিশু	গৃহহীন, উদ্বাস্তু বা ঘরছাড়া
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐

যদি পরিবারে ছয় জন সদস্যের চেয়ে বেশি থাকে তাহলে অতিরিক্ত সদস্যদের তালিকা করুন

ধাপ 2 — আপনার ঘরের সদস্যদের কেউ কি (আপনাকে নিয়ে) বর্তমানে নিম্নলিখিত সহায়ক প্রোগ্রামগুলির এক বা একাধিকে অংশগ্রহণ করেন: **SNAP, TANF,** বা **FDPIR?**

যদি না হয় > ধাপ 3-এ যান।

যদি হ্যাঁ হয় > তাহলে এখানে একটি কেস নাম্বার লিখুন তারপর ধাপ 4-এ চলে যান (ধাপ 3 সম্পূর্ণ করবেন না)

কেস নাম্বার:

এই স্থানে শুধুমাত্র একটি কেস নাম্বার লিখুন।

ধাপ 3 — ঘরের সব সদস্যের জন্য উপার্জন জানান (যদি আপনি ধাপ **2**-এ 'হ্যাঁ' উত্তর করে থাকেন তাহলে এই ধাপটি বাদ দিন)

কোন উপার্জন এখানে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে তা নিয়ে নিশ্চিত নন?

আরো তথ্যের জন্য পাতাটি ওল্টান এবং "উপার্জনের উৎস" শীর্ষক ছকটি খুঁটিয়ে দেখুন।

"শিশুদের জন্য উপার্জনের উৎস" শীর্ষক ছকটি আপনাকে শিশুদের উপার্জন বিভাগটিতে সাহায্য করবে।

"প্রাপ্তবয়স্কদের জন্য উপার্জনের উৎস" শীর্ষক ছকটি আপনাকে ঘরের সব প্রাপ্তবয়স্ক সদস্যের বিভাগ নিয়ে সাহায্য করবে...

ক. শিশুদের উপার্জন

কোন কোন সময় ঘরের শিশুরাও উপার্জন করে। অনুগ্রহ করে ধাপ 1-এ তালিকাভুক্ত ঘরের সব সদস্যদের দ্বারা উপার্জিত মোট উপার্জন এখানে অন্তর্ভুক্ত করুন।

শিশুদের উপার্জন	কত ঘন ঘন? সাপ্তাহিক	দ্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক
$	○	○	○	○

খ. ঘরের সব প্রাপ্তবয়স্ক সদস্য (আপনাকে নিয়ে)

ধাপ 1-এ তালিকাভুক্ত ঘরের সব সদস্যকে তালিকাভুক্ত করুন (আপনাকে নিয়ে) এমনকি যদি তাঁরা উপার্জন নাও করেন। তালিকাভুক্ত প্রত্যেক সদস্যের জন্য, যদি তাঁরা উপার্জন করেন, তাহলে প্রতিটি সদস্যের জন্য মোট উপার্জন (কর কাটার আগে) শুধুমাত্র ডলার (কোন সেন্টে নয়) জানান। যদি তাঁরা কোন উৎস থেকেই উপার্জন না করেন, তাহলে '0' লিখুন। যদি আপনি '0' দেন বা কোন স্থান ফাঁকা রাখেন, তাহলে আপনি প্রত্যয়িত (প্রতিজ্ঞা করছেন) করছেন যে সেখানে জানানোর মত কোন উপার্জন নেই।

ঘরের প্রাপ্তবয়স্ক সদস্যের নাম (প্রথম এবং শেষনাম)	কাজ থেকে উপার্জন	কত ঘন ঘন? সাপ্তাহিক	দ্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক	সরকারী সহায়তা/সন্তানের সহায়তা/বিবাহবিচ্ছেদের ভরণপোষণ	কত ঘন ঘন? সাপ্তাহিক	দ্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক	পেনশন/অবসর/অন্যান্য সব উপার্জন	কত ঘন ঘন? সাপ্তাহিক	দ্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক
	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○
	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○
	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○
	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○
	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○	$	○	○	○	○

ঘরে মোট সদস্য (শিশু এবং প্রাপ্তবয়স্ক)

প্রাথমিক বেতন প্রাপ্তকর বা ঘরের অন্য প্রাপ্তবয়স্ক সদস্যের সোশ্যাল সিকিউরিটি নাম্বারের (SSN) শেষ চারটি সংখ্যা X X X X X

কোন SSN না থাকলে পরীক্ষা করুন ☐

ধাপ 4 — যোগাযোগের তথ্য এবং প্রাপ্তবয়স্কের স্বাক্ষর

"আমি নিশ্চিত করছি (প্রতিজ্ঞা করছি) যে এই আবেদনে দেওয়া সব তথ্য সত্য এবং সব উপার্জন প্রতিবেদিত হয়েছে। আমি বুঝেছি যে এই তথ্যটি ফেডারাল ফান্ডের রশিদের সাথে প্রদত্ত হয়েছে, এবং স্কুলের আধিকারিকরা তথ্যটি যাচাই (পরীক্ষা) করতে পারেন। আমি জানি যে যদি উদ্দেশ্যপূর্ণভাবে ভুল তথ্য দিই, তাহলে আমার সন্তানরা আহারের সুবিধা হারাতে পারে এবং আমাকে হয়তো প্রযোজ্য স্টেট এবং ফেডারাল আইনের অধীনে শাস্তি দেওয়া হতে পারে।"

রাস্তার ঠিকানা (যদি উপলব্ধ হয়) | অ্যাপার্টমেন্ট# | শহর | স্টেট | জিপ | দিনের সময়ের ফোন এবং ইমেল (ঐচ্ছিক)

ফরমটি স্বাক্ষরকারী প্রাপ্তবয়স্কের মুদ্রিত নাম | প্রাপ্তবয়স্কের স্বাক্ষর | আজকের তারিখ

নরি্দশেকিা উপার্জনরে উৎস

শশিুদরে জন্য উপার্জনরে উৎস

শশিুর উপার্জনরে উৎসসমূহ	উদাহরণ (গুলি)
- কাজ থকেে উপার্জন	- যখন একজন সন্তান বতেন বা মাইনে উপার্জন করছে তখন তার একটি নর্যিমতি পূরণ সময়রে বা আংশকি সময়রে চাকরি রয়ছে
- সে শ্যাল সকিউিরটিি - অক্ষমতাজনতি টাকাপ্রদান - জীবতি ব্যক্তরি সুবধিা	- একজন সন্তান অন্ধ বা অক্ষম এবং সে শ্যাল সকিউিরটিি সুবধিাগুলি পায় -অভভিাবকদরে একজন অক্ষম, অবসরপ্রাপ্ত, বা মৃত, এবং তাঁদরে সন্তান সে শ্যাল সকিউিরটিি সুবধিাগুলি পায়
-ঘররে বাইরে ব্যক্তরি থকেে উপার্জন	- একজন বন্ধু বা প্রসারতি পরবিাররে কে োন সদস্য একজন সন্তানকে হাতখরচার টাকা দনে
-অন্য যে কে োন উৎস থকেে উপার্জন	- একজন সন্তান কে োন প্রাইভটে পনেশনরে ফান্ড, অ্যানুইটি বা ট্রাস্ট থকেে নর্যিমতি উপার্জন গ্রহণ করে

প্রাপ্তবয়স্কদরে জন্য উপার্জনরে উৎস

কাজ থকেে উপার্জন	**সরকারী সহায়তা/সন্তানরে সহায়তা/ববিাহবচ্ছিদেরে ভরণপে ষণ**	**পনেশন/অবসর/অন্যান্য সব উপার্জন**
- বতেন, মাইনে, টাকার বে োনাস - স্ব-নয়িুক্তি (ফার্ম বা ব্যবসা) থকেে নীট উপার্জন যদি আপনি ইউ.এস সামরকি বাহনিীতে থাকনে: - মূল বতেন এবং টাকার বে োনাস (লড়াইয়রে টাকা, FSSA বা বসেরকারীকরণ করা আবাসনরে ভাতা ধরবনে না) - অফ বসে আবাসন, খাবার এবং জামাকাপড়রে জন্য ভাতা	- বকোর সুবধিা - করমচারীর ক্ষতপূিরণ - সাপ্লমিনেটাল সকিউিরটিি ইনকাম (SSI) - সটটে বা স্থানীয় সরকাররে কাছ থকেে টাকার সহায়তা - ববিাহবচ্ছিদেরে খ োরপে ষোরে টাকা - সন্তান ভরণপে ষণরে টাকা - পুরাতন করমীর সুবধিা - সট্রাইকরে সুবধিা	- সে শ্যাল সকিউিরটিি (রলেরে েড অবসর এবং বল্যাক লাং সুবধিাসহ) - বসেরকারী পনেসন বা প্রতবিন্ধী বনেফিটি - অর্থ বা এসটটে থকেে নর্যিমতি আয় - অ্যানুইটি - বনিয়িে োগ থকেে উপার্জন - উপার্জতি সুদ - ভাড়া থকেে করা উপার্জন - ঘররে বাইরে থকেে নর্যিমতি টাকা প্রদান

ঐচ্ছকি সন্তানরে জাতি ও বর্ণগত পরচিয়

আপনার সন্তানরে জাতি ও বরণ সম্পর্কে আমাদরে জজ্ঞিাসা করা প্রয়োজন। এই তথ্যটি গুরুত্বপূর্ণ এবং আমাদরে সমাজকে সম্পূর্ণ পরবিশেন করা নশ্চিতি করতে সাহায্য কর। এই বভিাগটরি উত্তর দওেয়া ঐচ্ছকি এবং নঃশুল্ক বা দাম কমানে। আহাররে জন্য আপনার শশিুর যে োগ্যতাকে প্রভাবতি করে না।

জাতি (টকি দনি): ☐ হসিপ্যানকি বা লাতনি। ☐ হসিপ্যানকি বা লাতনি। নয়

বর্ণ (এক বা একাধকি টকি দনি): ☐ আমরেকিান ইন্ডয়িান বা আলাস্কান দশেীয় ☐ এশয়িান ☐ কৃষ্ণাঙ্গ বা আফ্রকিান আমরেকিান ☐ স্বদশেী হাওয়াইয়ান বা অন্যান্য প্যাসফিকি আইল্যান্ডার ☐ শ্বতোঙ্গ

রচিার্ড বি. রাসলে ন্যাশনাল স্কুল লাঞ্চ অ্যাক্ট অনুযায়ী এই আবদেন তথ্যটরি দরকার। আপনাকে তথ্য দতিইে হবে এমন নয়, কন্তিু যদি আপনি না দনে তাহলে আমরা আপনার সন্তানরে নঃশুল্ক বা কম দামে আহার অনুমে দিন করতে পারব না। যদি আবদেনপত্রটতিে স্বাক্ষর করবনে আপনি অবশ্যই তাঁর সে শ্যাল সকিউিরটিি নম্বররে শষে চারটি সংখ্যা অন্তর্ভুক্ত করবনে। যখন আপনি কে োন পালতি শশিুর হয়ে আবদেন করছনে বা সাপ্লমিনেটাল নডিউিরশিন অ্যাসসিট্যান্ট প্রে োগ্রাম (SNAP), টম্পে োরারি অ্যাসসিট্যান্ট ফর নীড ফ্যামলিজি (TANF) প্রে োগ্রাম অর ফুড ডস্ট্রিবিউশিন প্রে োগ্রাম অন ইন্ডয়িান রজিারভশেন (FDPIR) কসে নম্বর বা আপনার সন্তানরে জন্য অন্য FDPIR শনাক্তকারী তালকিাভুক্ত করছনে বা যখন আপনি নরিদশে করছনে যে ঘররে যে প্রাপ্তবয়স্ক সদস্য আবদেনটতিে স্বাক্ষর করছনে তাঁর কে োন সে শ্যাল সকিউিরটিি নম্বর নইে তখন সে শ্যাল সকিউিরটিি নম্বররে শষে চারটি সংখ্যার দরকার নইে। আপনার সন্তান নঃশুল্ক বা কম দামে আহার পতে যে োগ্য কনিা তা নর্ধিারণ করতে এবং মধ্যাহ্নভজিন ও জলখাবারের প্রে োগ্রামরে বলবৎকরণ ও প্রশাসনরে জন্য আমরা আপনার তথ্য ব্যবহার করব। আমরা হয়তে। শকিষা, স্বাস্থ্য, পুষ্টি সংক্রান্ত প্রে োগ্রামগুলরি সাথে তাদরে প্রে োগ্রামরে সুবধিা নর্ধিারণ, মূল্যায়ন করা বা অরথ্ জে োগান সাহায্য করতে, প্রে োগ্রামরে পর্যালে োচনার জন্য নরীক্ষকদরে সাথে এবং প্রে োগ্রামরে বধিি লঙ্ঘন খতয়িে দখোর জন্য আইন বলবৎকারী আধকিারকিদরে সাথে আপনার তথ্য ভাগ করতে পারি।

ফডোরাল সভিলি রাইটস আইন এবং ইউ.এস ডপিার্টমন্টে অফ এগ্রকিালচাররে (USDA) সভিলি রাইটস নয়িমাবলী ও নীতগিুলি মনেে, USDA, এর সংস্থাগুলি, অফসিগুলি, করমচারীরা ও USDA প্রে োগ্রাম পরচিালনাকারী ও তাতে অংশগ্রহণকারী প্রতষ্ঠিানগুলি USDA-র দ্বারা অরথ্ বরাদ্দ করা যে কে োন প্রে োগ্রাম বা কার্যকলাপে জাতি, বরণ, জাতীয় উৎস, লঙ্গি, অক্ষমতা, বয়স, বা অগ্রাধকিারভুক্ত নাগরকি আইনরে কার্যকলাপগুলরি জন্য প্রতশি োধ গ্রহণ বা প্রতহিংসামূলক কার্যকলাপ করা থকেে নষিদ্ধি।

যসেব ব্যক্তদিরে প্রে োগ্রামরে তথ্যরে জন্য যে োগাযে োগরে বকিল্প উপায়রে (যমেন, ব্রইেল, বড় মুদ্রণ, অডওিটপে, আমরেকিান সাইন ল্যাঙ্গুয়জে, ইত্যাদি) প্রয়োজন হব, তাঁদরে উচতি সইেসব সংস্থার (সটটে বা স্থানীয়) সাথে যে োগাযে োগ করা যথোনে তাঁরা সুবধিার আবদেন করছেলিনে। যসেব ব্যক্তি মূক, বধরি বা কানে কম শে োনে বা কথা বলায় সমস্যা আছ, তাঁরা (800) 877-8339 নম্বরে ফডোরাল রলিে সারভসিরে মাধ্যম USDA-র সাথে যে োগাযে োগ করতে পারনে। এছাড়াও, প্রে োগ্রামরে তথ্য হয়তে। ইংরাজী ছাড়া অন্য ভাষায় উপলব্ধ করা হতে পারে।

প্রে োগ্রামে বৈষম্যজনতি অভযি োগ দায়রে করার জন্য USDA প্রে োগ্রাম ডসিক্রমিনিশেন কমপ্লইেন্ট ফর্মটি (AD-3027) পূরণ করুন যটে অনলাইনে http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html-এ, এবং যে কে োন USDA অফসিে পাওয়া যাব, অথবা USDA-কে উদ্দশ্যে করে একটি চঠিি লখিুন এবং সইে চঠিতিে ফর্মে আবদেতি সব তথ্যগুলি প্রদান করুন। অভযি োগ ফর্মরে একটি প্রতলিপি পতে (866) 632-9992-এ ফে োন করুন। আপনার সম্পূর্ণ করা ফর্ম বা চঠিটি এই ঠকিানায় USDA-র কাছে জমা দনি:

ডাক: ইউ.এস কৃষবিভিাগ
অফসি অফ দ্য অ্যাসসিট্যান্ট সকেরটেোরী ফর সভিলি রাইটস
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
fax: (202) 690-7442; or
email: program.intake@usda.gov.

এই প্রতষ্ঠিানটি সমান অধকিার প্রদান করে।

পূরণ করবনে না শুধুমাত্র স্কুলরে ব্যবহাররে জন্য

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income

How often?

Weekly	Bi-Weekly	2x Month	Monthly
○	○	○	○

Household size

Categorical Eligibility ☐

Eligibility:

Free	Reduced	Denied
○	○	○

Determining Official's Signature

Date

Confirming Official's Signature

Date

Verifying Official's Signature

Date